|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2021/14 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  29 June 2021  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам шума и шин**

**Семьдесят четвертая сессия**

Женева, 15–17 сентября 2021 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**Правила № 138 ООН (бесшумные   
автотранспортные средства)**

Предложение по дополнению 3 к поправкам серии 01 к Правилам № 138 ООН

Представлено экспертами от Франции[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Франции. Настоящее предложение направлено на уточнение толкования требований, касающихся изменения производимого звука пропорционально скорости транспортного средства. Изменения к нынешнему тексту Правил выделены жирным шрифтом в случае новых элементов или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

**I. Предложение**

*Пункт 6.2.3.2* изменить следующим образом:

«6.2.3.2 В ходе испытания в условиях, определенных в пункте 4 приложения 3, при движении передним ходом по крайней мере один тон в диапазоне частот в соответствии с пунктом 6.2.8, излучаемых транспортным средством, должен изменяться пропорционально скорости для каждого передаточного числа в среднем ~~не менее чем на 0,8%~~ **≥ 0,80 %** на 1 км/ч в диапазоне скоростей от 5 км/ч до 20 км/ч включительно. В случае сдвига более чем на одну частоту соответствующим требованиям должен отвечать только один сдвиг частоты».

*Приложение 3, пункт 4.5.1* изменить следующим образом:

«4.5.1 Компиляция данных и регистрируемые результаты

Для дальнейших вычислений используют частоту, подлежащую сдвигу. За контрольную частоту fref принимают частоту для самой низкой зарегистрированной испытательной скорости, округленную до ближайшего целого числа.

Для других скоростей транспортного средства соответствующие смещенные частоты fspeed, округленные до ближайшего целого числа, получают на основе анализа спектров. Сдвиг частоты сигнала del f рассчитывают по формуле 1):

*del ʄ =*{[(*ʄ*speed – *ʄ*ref)/(vtest – vref)]/*ʄ*ref} · 100 ,формула 1)

где

*f*speed — частота при заданном значении скорости;

*f*ref — частота при контрольной скорости 5 км/ч или самой низкой зарегистрированной скорости;

vtest — фактическая или моделируемая скорость транспортного средства, соответствующая частоте *f*speed;

vref — фактическая или моделируемая скорость транспортного средства, соответствующая частоте *f*ref;

***del f*** — **округляют до одной сотой;**

...»

**II.** **Обоснование**

Цель настоящей поправки — уточнить расчет сдвига частоты сигнала, обозначенного del f, для того чтобы избежать разных толкований. Предлагается указать, что результат del f в пункте 4.5.1 должен быть округлен, с тем чтобы сравнить его с требованием, описанным в пункте 6.2.3.2. В отношении этого требования предлагается также заменить формулировку «не менее» на символ «≥» для большей ясности.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2021 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2021 год (A/75/6 (разд. 20), п. 20.51), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)